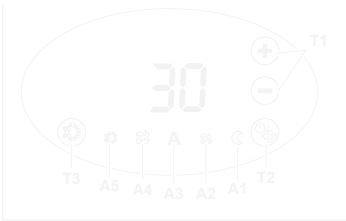




KIT B0872

CONFIGURATIE VAN DE KAART NL

Ga als volgt te werk:



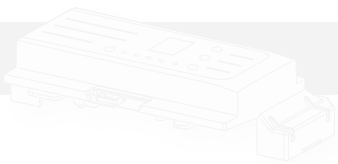
- Sluit de elektrische voeding aan en controleer of het apparaat in een andere stand dan stand-by is geplaatst.
- Druk de toetsen “” (T2) en “” (T1) op het bedieningspaneel tegelijkertijd minstens 5 seconden in tot u een geluidssignaal hoort.
- Op het display wordt de referentie van de parameter weergegeven
- Scrol met de toets “” of “” (T1) tot de gewenste parameter weergegeven wordt

- Scrol de lijst met parameters met de toets “” of “” (T1): CF -> bU -> Ad -> Fa -> Po -> co -> CF -> ...
- Open de waarde met een druk op de toets “” (T2)
- Laat de toets los en druk de toets “” (T2) langer dan 3 seconden in om de waarde te wijzigen (het display knippert)
- Scrol de mogelijke waarden van de parameters met een druk op de toets “” of “” (T1)
- Bevestig de waarde met een druk op de toets “” (T3)
- Sluit de configuratie af met een druk op de toets “” (T3) of wacht 20 seconden.

Schakel de voedingsspanning van het systeem uit en weer in om de unit met de nieuwe configuratie op te starten.

ID	Voornaam	Beschrijving	Toegestane waarden
CF	Configuratie	Configureer het soort besturing	AU: Zelfstandig rE: Op afstand
bU	Bus-protocol	Voor de configuratie van het gebruikte type bus	AS: ASCII rt: RTU
Ad	Adres van de unit	Voor de instelling/wijziging van het adres van de unit (een hexadecimale waarde invoeren)	00 -> FF (255)
Fa	Type fancoil	Voor de selectie van het type fancoil	_0: Met flap (200-1000) _1: Met flap (1100-1600) _2: Zonder flap (200-1000)
Po	Installatiepositie	Voor de selectie van de plaats waar de fancoil geïnstalleerd is	uP: montage aan het plafond dO: montage op de vloer
co	Temperatuur-compensatie	Voor de keuze van de te gebruiken compensatiewaarde	-5: 5

De unit heeft standaard een compensatie van -3°C als de unit voor de installatie aan het plafond is geconfigureerd. De installateur kan deze instelling aanpassen.



KIT B0872

CONFIGURAZIONE DELLA SCHEDA IT

Operare come segue:



- Collegare l'alimentazione elettrica quindi assicurarsi che lo stesso sia in una qualsiasi modalità eccetto stand-by.
- Sul pannello comandi premere contemporaneamente il tasto “” (T2) e “” (T1) per almeno 5 secondi, fino all'emissione di un segnale acustico.
- Il display visualizza il riferimento al parametro
- Scorrere con i tasti “” o “” (T1) fino a selezionare il parametro desiderato

- Premere i tasti “” o “” (T1) per scorrere la lista dei parametri: CF -> bU -> Ad -> Fa -> Po -> co -> CF -> ...
- Premere il tasto “” (T2) per accedere al valore
- Rilasciare e premere il tasto “” (T2) per più di 3 secondi per modificare il valore (Display lampeggiante)
- Premere i tasti “” o “” (T1) per scorrere i valori possibili dei parametri
- Premere il tasto “” (T3) per confermare il valore
- Premere il tasto “” (T3) per uscire dalla configurazione o attendere 20 secondi.

Togliere e ridare tensione di alimentazione al sistema per avviare l'unità nella nuova configurazione.

ID	Nome	Descrizione	Valori ammessi
CF	Configurazione	Configurare la tipologia di gestione	AU : Autonomo rE : Remoto
bU	Protocollo Bus	Permette di configurare la tipologia di bus utilizzato	AS : ASCII rt : RTU
Ad	Indirizzo Unità	Permette di settare/modificare l'indirizzo dell'unità (inserire il valore in esadecimale)	00 -> FF (255)
Fa	Tipologia Fancoil	Permette di selezionare la tipologia di fancoil	_0: Con flap (200-1000) _1: Con flap (1100-1600) _2: Senza flap (200-1000)
Po	Posizione di installazione	Permette di selezionare dove il fancoil è stato installato	uP : montaggio a soffitto dO : montaggio a pavimento
co	Compensazione temperatura	Permette di scegliere il valore di compensazione da utilizzare	-5 : 5

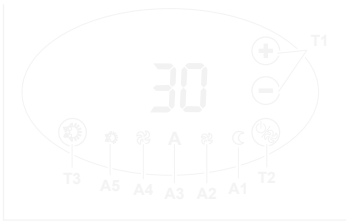
Se l'unità è configurata a soffitto, l'unità ha in default una compensazione di -3°C, modificabile dall'installatore.



KIT B0872

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ EL

Ακολουθήστε τα βήματα:



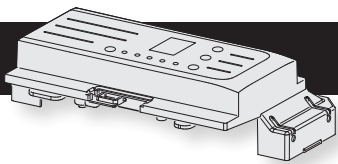
- Συνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία και έπειτα βεβαιωθείτε πως βρίσκεται σε οποιαδήποτε λειτουργία εκτός από αυτή του stand-by.
- Στο πάνελ ελέγχου πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο “” (T2) και “” (T1) για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε το ακουστικό σήμα.
- Η οθόνη εμφανίζει την αναφορά παραμέτρου
- Πλοηγηθείτε με τα πλήκτρα “” ή “” (T1) μέχρι να επιλέξετε την επιθυμητή παράμετρο

- Πατήστε τα πλήκτρα “” ή “” (T1) για να πλοηγηθείτε στη λίστα παραμέτρων: CF -> bU -> Ad -> Fa -> Po -> co -> CF -> ...
- Πατήστε το πλήκτρο “” (T2) για να επιλέξετε την τιμή
- Αφήστε και πατήστε το πλήκτρο “” (T2) για πάνω από 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε την τιμή (Η οθόνη αναβοσβήνει)
- Πατήστε τα πλήκτρα “” ή “” (T1) για να πλοηγηθείτε στις τιμές των παραμέτρων.
- Πατήστε το πλήκτρο “” (T3) για να επιβεβαιώσετε την τιμή
- Πατήστε το πλήκτρο “” (T3) για να βγείτε από τις ρυθμίσεις ή περιμένετε 20 δευτερόλεπτα:

Διακόψτε και επανατροφοδοτήστε με ρεύμα το σύστημα για να ξεκινήσει η συσκευή με τις νέες ρυθμίσεις.

ID	Όνομα	Περιγραφή	Αποδεκτές τιμές
CF	Ρυθμίσεις	Ρύθμιση του τύπου χρήσης	AU : Αυτόνομο rE : Απομακρυσμένο
bU	Πρωτόκολλο Bus	Επιτρέπει τη ρύθμιση του τύπου bus που χρησιμοποιείται	AS : ASCII rt : RTU
Ad	Διεύθυνση της συσκευής	Επιτρέπει τη ρύθμιση/διαμόρφωση της διεύθυνσης συσκευής (βάλτε δεκαεξαδική τιμή)	00 -> FF (255)
Fa	Τύπος fancoil	Επιτρέπει τη ρύθμιση του τύπου fancoil	_0: Με Πτερύγιο (200-1000) _1: Με Πτερύγιο (1100-1600) _2: Χωρίς Πτερύγιο (200-1000)
Po	Θέση εγκατάστασης	Επιτρέπει την επιλογή του fancoil που εγκαταστάθηκε	uP : εγκατάσταση οροφής dO : εγκατάσταση δαπέδου
co	Εξισορρόπηση θερμοκρασίας	Επιτρέπει την επιλογή τιμής εξισορρόπησης	-5 : 5

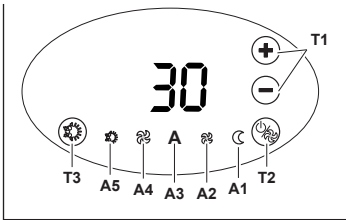
Αν η μονάδα είναι οροφής, διαθέτει μια αρχική εξισορρόπηση -3°C, που μπορεί να αλλάξει από τον εγκαταστάτη.



KIT B0872

BOARD CONFIGURATION EN

Work as follows:



- Connect power supply, then ensure that the latter is set to any mode except for stand-by.
- On the control panel, simultaneously press the key “” (T2) and “” (T1) for at least 5 seconds, until an acoustic signal is emitted.
- The display shows the reference to the parameter
- Scroll using the key “” or “” (T1) until you select the desired parameter

- Press the key “” or “” (T1) to scroll the list of parameters: CF -> bU -> Ad -> Fa -> Po -> co -> CF -> ...
- Press key “” (T2) to access the value
- Release and press key “” (T2) for more than 3 seconds to change the value (Display blinking)
- Press key “” or “” (T1) to scroll the possible values of the parameters
- Press key “” (T3) to confirm the value
- Press key “” (T3) to exit the configuration or wait 20 seconds.

Quit and give power voltage to the system to start the unit under the new configuration

ID	Name	Description	Permitted values
CF	Configuration	Configure the type of control	AU : Autonomous rE : Remote
bU	Bus Protocol	Allows to configure the type of bus used	AS : ASCII rt : RTU
Ad	Unit Address	Allows to set/change the unit address (insert the value in hexadecimal format)	00 -> FF (255)
Fa	Fancoil Type	Allows to select the type of fancoil	_0: With flap (200-1000) _1: With flap (1100-1600) _2: Without flap (200-1000)
Po	Position of installation	Allows to select where the fancoil has been installed	uP : roof installation dO : floor installation
co	Temperature compensation	Allows to choose the compensation value to use	-5 : 5

If the unit has a roof configuration, the unit has a default compensation of -3°C which can be changed by the installer.